

# Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Muzejní parní lokomotivy na cestě do České republiky (Československa)**  
Museum steam locomotives on their way to the Czech Republic (Czechoslovakia)  
Museale Dampflokomotiven auf dem Weg in die Tschechische Republik  
(Tschechoslowakei)
- 10 **První bratislavské „pershingy“**  
The first “Pershing” locomotives in Bratislava  
Die ersten „Pershing“ von Bratislava
- 16 **Aktuální nasazení motorových a přípojných vozů řad 810 a BDtax<sup>782</sup> v Čerčanech**  
The actual service of class 810 diesel railcars and their trailers class BDtax<sup>782</sup> at  
Čerčany  
Aktuelle Einstätze der Dieseltriebwagen und der VT-Anhänger der Reihen 810  
und BDtax<sup>782</sup> in Čerčany
- 20 **V areálu někdejšího ČKD Praha Vysočany došlo k demolici budovy „elektrických  
přístrojů“**  
The “Electric apparatus” building in the area of former ČKD Praha Works at  
Vysočany demolished  
Abbruch des Gebäudes „Elektrische Geräte“ im einstigen Werk ČKD Praha  
Vysočany
- 22 **Obsah ročníku 2025**  
Content of the volume  
Jahresinhalt
- 24 **Co je nového v jízdním řádu 2026?**  
What is new in the 2026 timetable? (Part 1)  
Neuerungen im Jahresfahrplan 2026 (1. Teil)
- 32 **Vikingovia na Balatone**  
The Vikings on the Lake Balaton  
Vikingovia am Plattensee
- 34 **Do Žitavských hor nejen za veterány**  
To the Zittau Mountains not just for vintage vehicles  
Ins Zittauer Gebirge nicht nur der Veteranen wegen
- 36 **Chemnitz se rozloučil s tramvajemi Tatra T3D-M**  
Chemnitz bids farewell to Tatra T3D-M trams  
Chemnitz: Verabschiedung der Straßenbahnwagen vom Typ Tatra T3D-M
- 41 **Krátké zprávy**  
Short news  
Kurznachrichten
- 42 **Resumé**  
Resumé  
Resümee